

【Dr.eye 譯典通 for Pocket PC 2.0 英漢辭典】產品操作手冊

目錄

一. 系統需求

二. 安裝／移除

2-1 安裝

2-2 移除

三. 啟動／結束

四. 註冊 Dr.eye 英漢辭典

五. 功能快速瀏覽

5-1 即時辭典

5-1-1 即時辭典視窗介紹

5-1-2 英文單字／中文字彙查詢

5-1-3 交叉查詢

5-1-4 使用書架

5-1-5 使用書籤

5-2 發音及其設定

5-3 即時翻譯

5-4 生字筆記

5-4-1 生字複習

5-4-2 生字測試

5-5 新字擴充

5-6 自建字庫

一.系統需求

系統需求

作業系統：適用於 Pocket PC 2002 / 2003 繁體中文版

記憶體空間：19MB (安裝於主機時，需要 20MB 以上空間；安裝於擴充卡時，需要 40MB 以上空間)

螢幕解析度：240*320

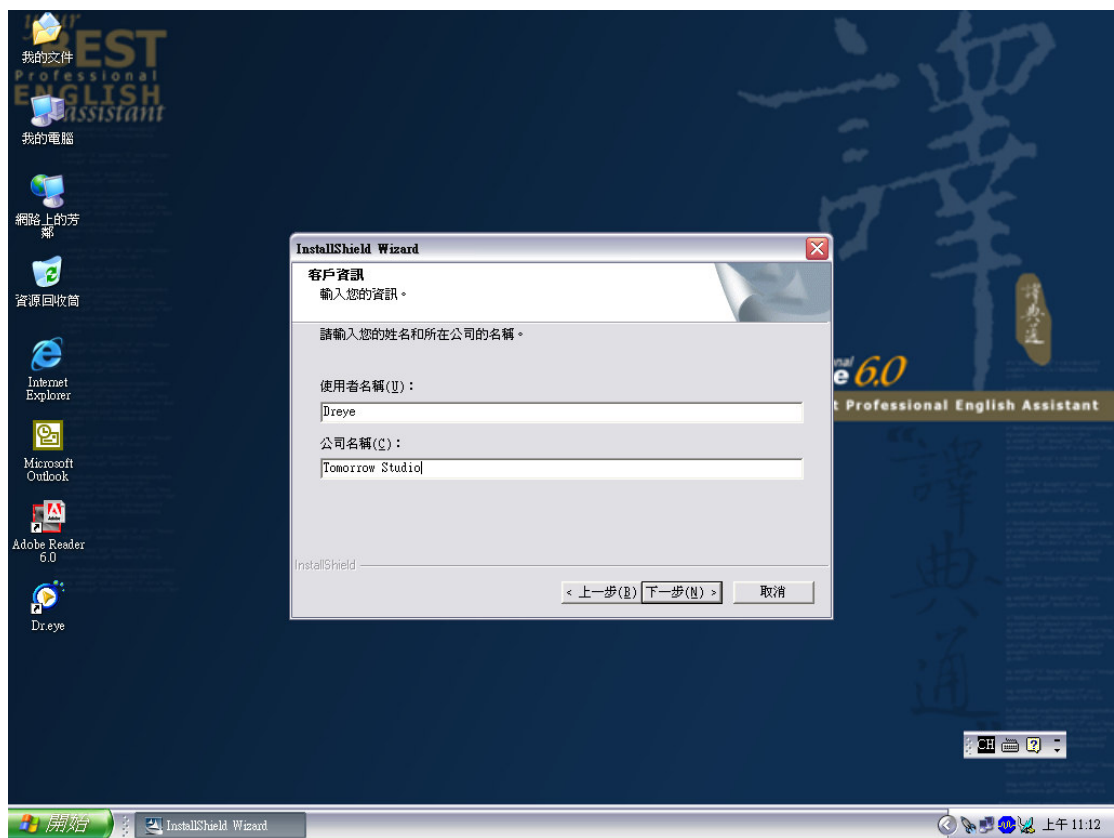
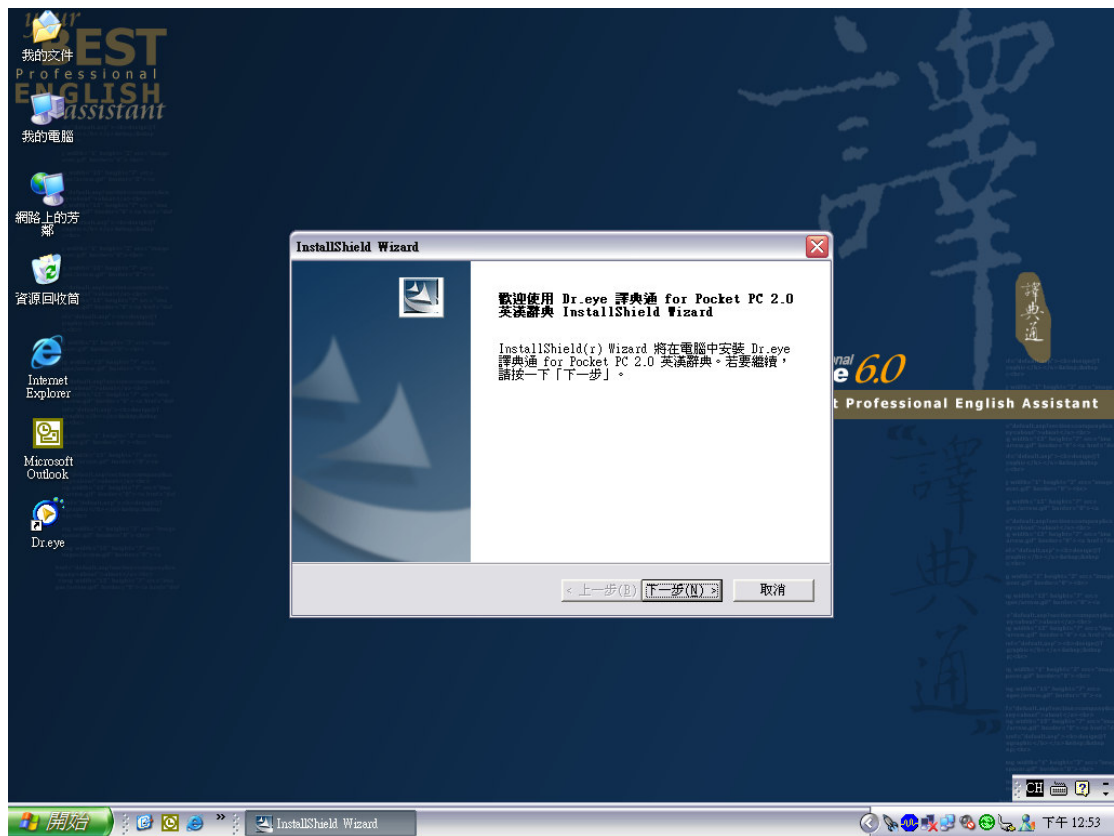
二.安裝／移除

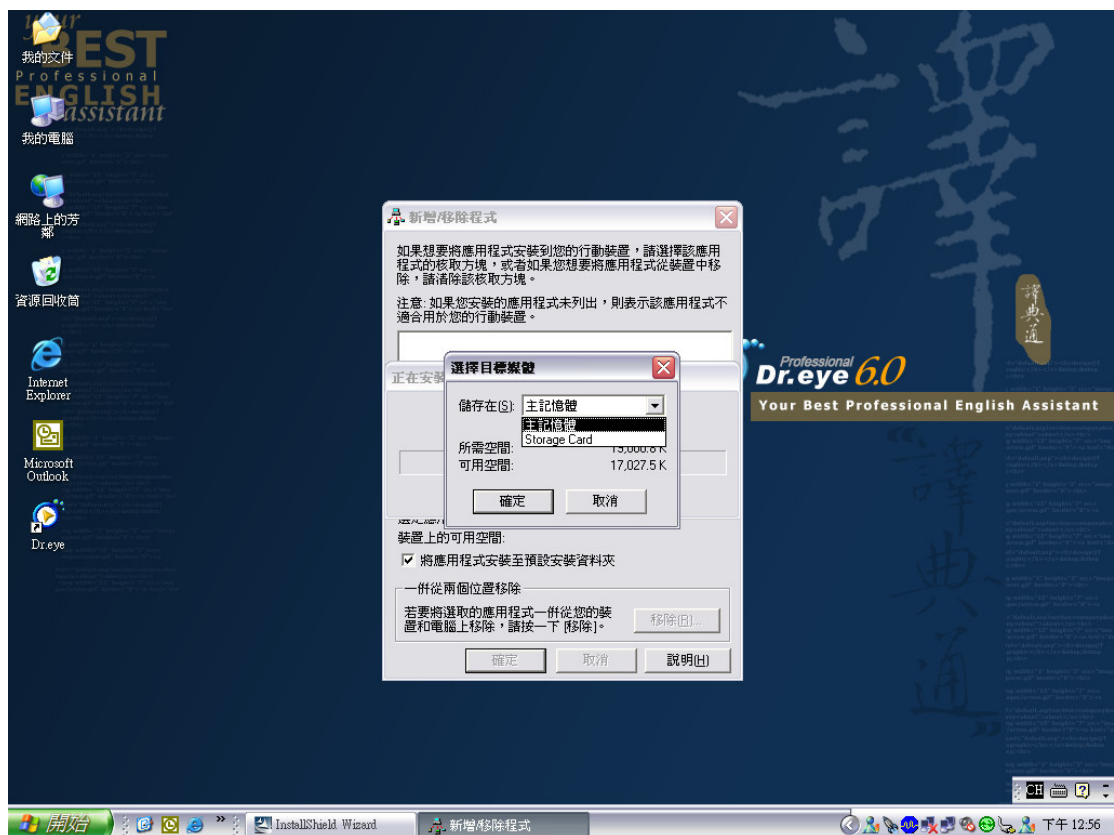
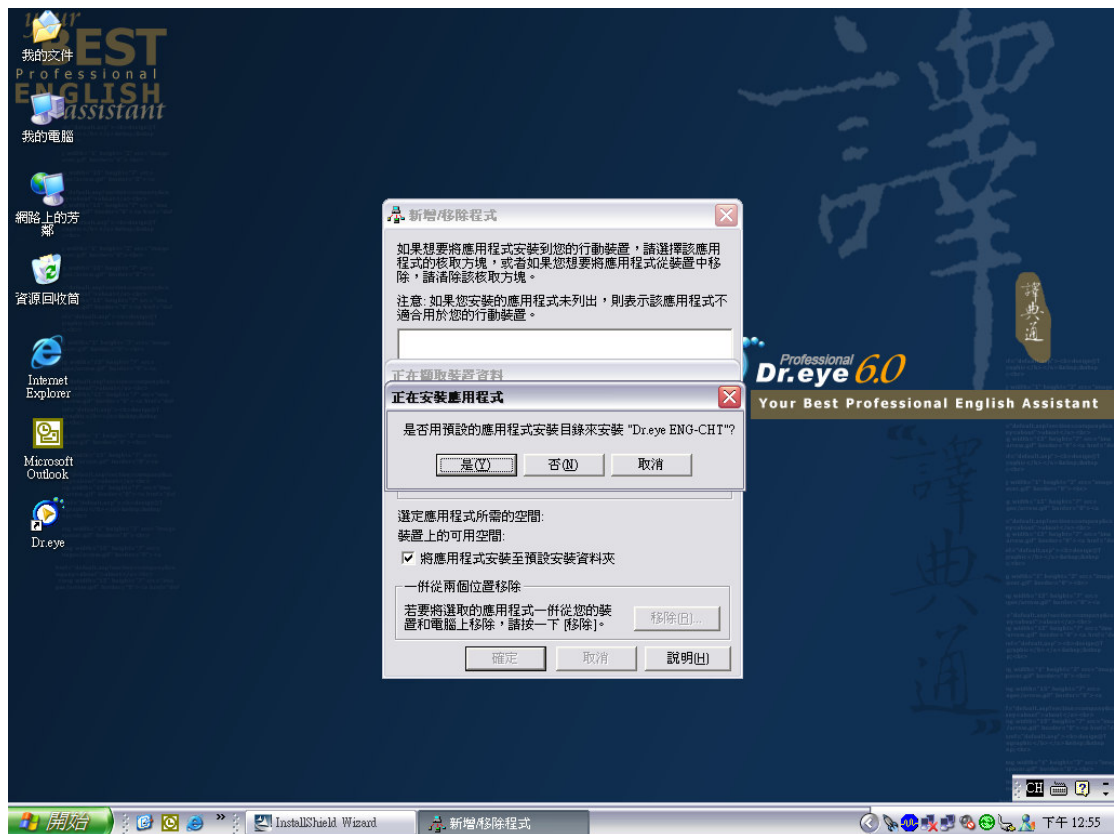
2-1 安裝

1. 啟動 Windows 電腦。
2. 放入【Dr.eye 譯典通 for Pocket PC 2.0 英漢辭典】安裝光碟，即會自動執行安裝程式。若沒有自動執行，直接執行光碟中的 Setup.exe，即可開始安裝。

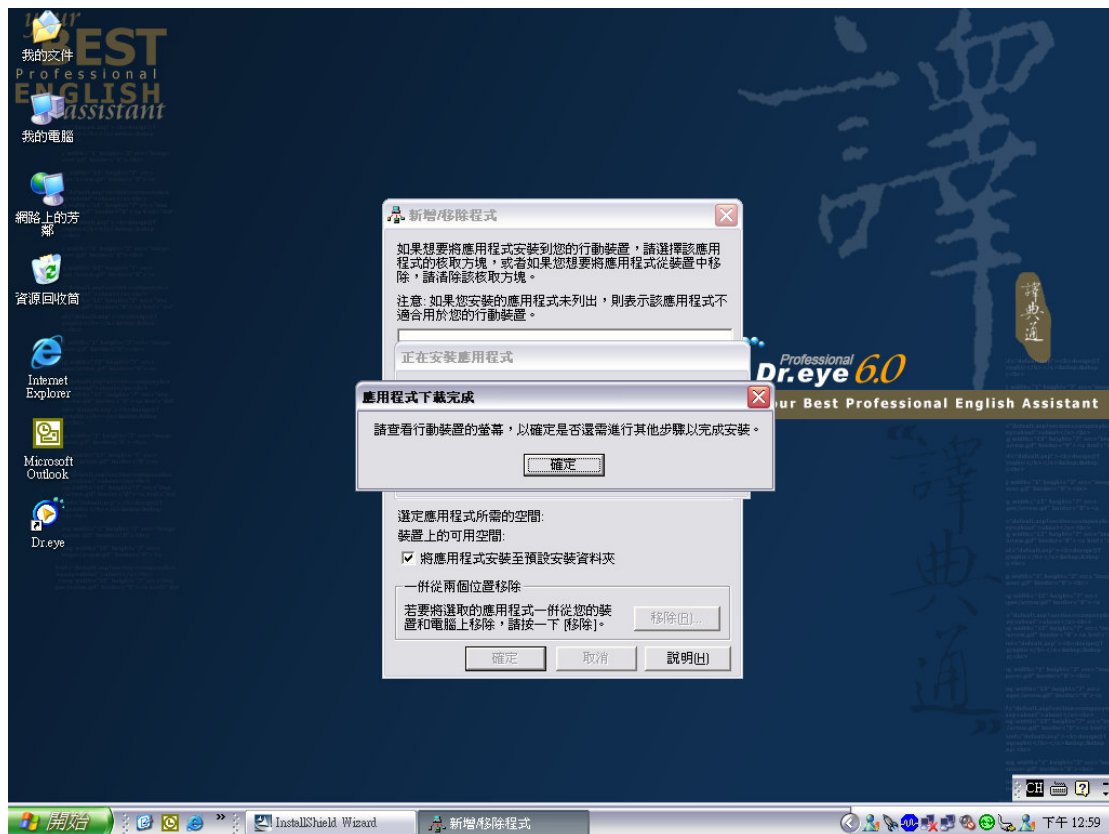


3. 將 Pocket PC 放置 ActiveSync 底座上，並根據安裝程式的提示，可選擇預設的應用程式安裝目錄來安裝，或選擇儲存在儲存卡內的方式來安裝，逐步完成【Dr.eye 譯典通 for Pocket PC 2.0 英漢辭典】的安裝。





4. 安裝完成後，即可使用【Dr.eye 譯典通 for Pocket PC 2.0 英漢辭典】的各項功能。



2-2 移除

若您因故要移除【Dr.eye 譯典通 for Pocket PC 2.0 英漢辭典】，請依下列步驟進行：

1. 開啟 Pocket PC

2. 進入【開始】→【設定】→【系統】→【移除程式】，點選【Dreye ENG-CHT】項目，按下【移除】按鈕就會開始進行移除動作。



3. 移除完成後，再手動將 Pocket PC 裡的【Inventec】資料夾的檔案刪除，即完成所有的移除動作。

三. 啟動／結束

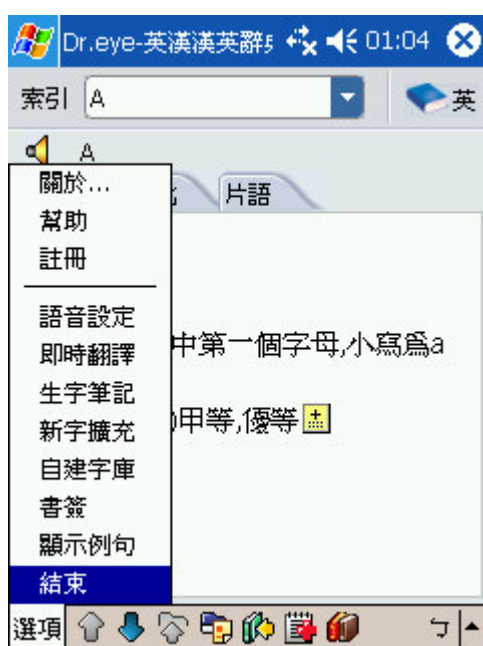
1. 要啟動【Dr.eye 譯典通 for Pocket PC 2.0 英漢辭典】，請以觸控筆點選【開始】→【程式集】→【Dr.eye 英漢辭典】即可啟動。



2. 啟動後，即進入 Dr.eye 英漢即時辭典使用畫面。



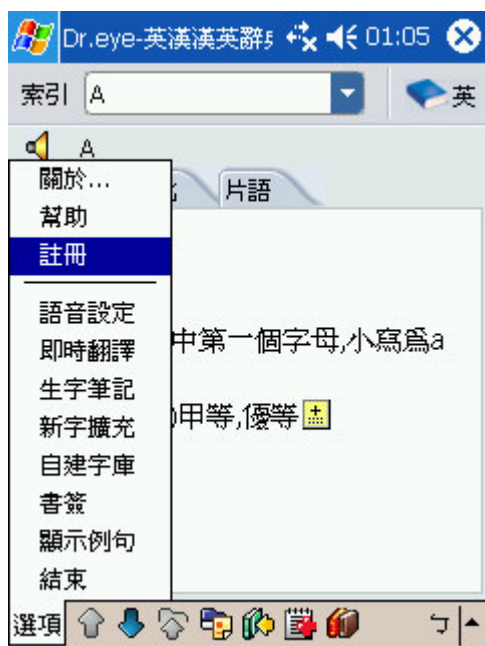
3. 如果您想結束 Dr.eye，請點選【選項】中的【結束】，即可結束。



四.註冊 Dr.eye 英漢辭典

為了保護版權，我們加強了 Dr.eye 英漢辭典的註冊機制。尚未註冊的用戶可以獲得 100 次免費查詢的機會，每過 20 次我們會提醒您盡快註冊。

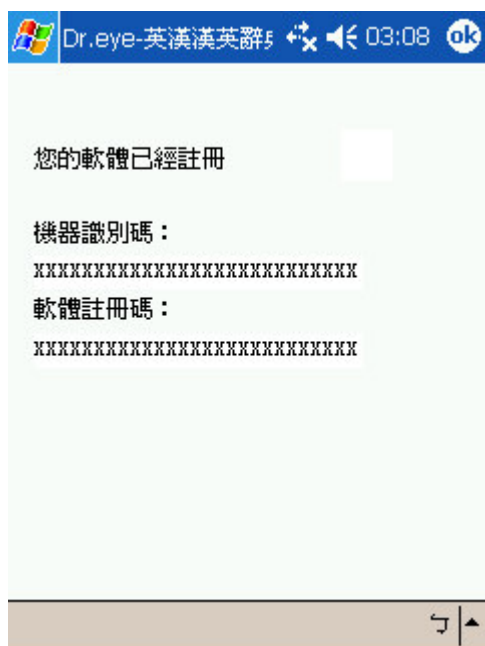
1. 啟動【Dr.eye 英漢辭典】，點選【選項】→【註冊】，開始註冊。



2. 每個合法用戶都會獲得一個產品序列表號，然後配合 Pocket PC 的機器識別碼，到專屬網站進行註冊。



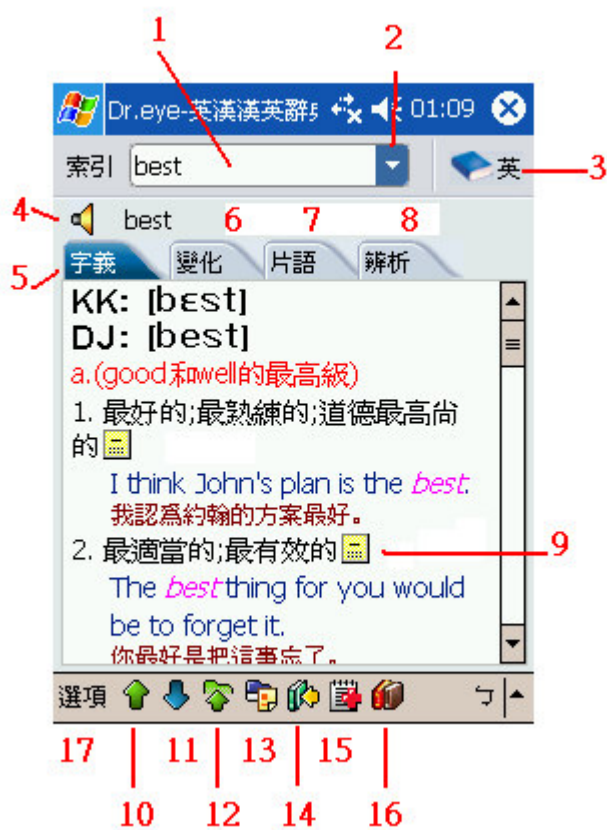
3. 網站註冊成功後，您會取得一組軟體註冊碼，請將此註冊碼輸入 Pocket PC 即可在本機上註冊。
4. 在本機上註冊成功後，再點選 **【選項】→【註冊】**，可以隨時查看註冊訊息。



五.功能快速瀏覽

5-1 即時辭典

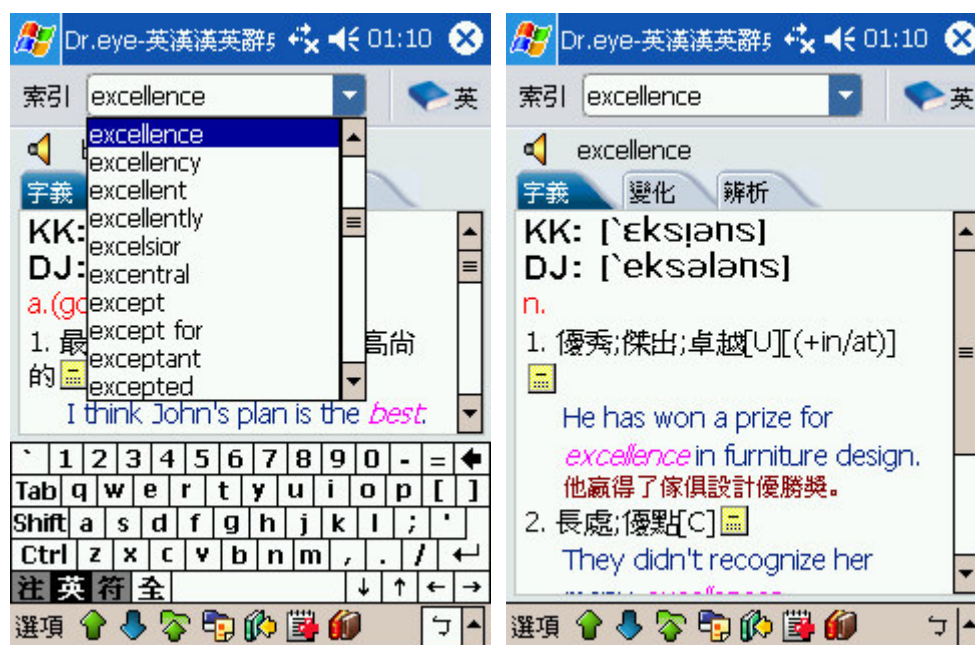
5-1-1 即時辭典視窗介紹



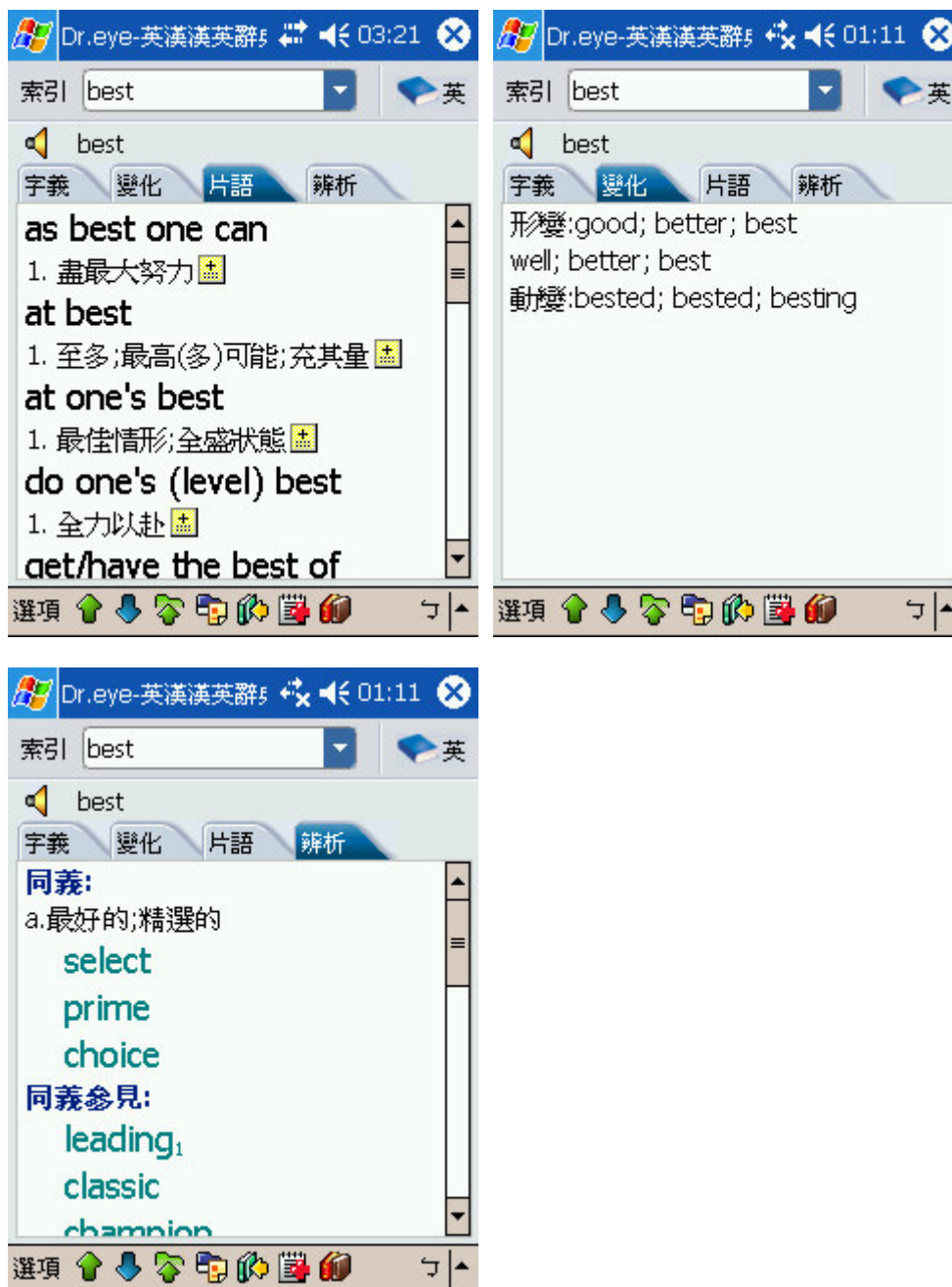
1. 單字輸入框：在此輸入要查詢單字。
2. 下拉單字列表：所有的單字以字母順序排列，可下拉選擇單字。
3. 辭典按鈕：可選擇切換為 [英]（即英漢辭典）或 [中]（即漢英辭典）。
4. 發音：播放當前單字的發音。
5. 字義：可以看到單字的詳細解釋內容。
6. 變化：可以看到單字的複數形或動詞、形容詞的變化形。
7. 片語：可以看到單字的相關片語。
8. 辨析：可以看到單字的同、反義字及同、反義字參見資料。
9. 顯示／隱藏例句：顯示／隱藏字當前單字或片語例句。
10. 前一個：查詢依單字排列順序的上一個單字。
11. 後一個：查詢依單字排列順序的下一個單字。
12. 後退：返回上一次查詢畫面。
13. 查詢歷史列表：顯示單字查詢歷史。
14. 加入書籤：將當前單字加入書籤。
15. 加入生字筆記：把當前單字加入生字筆記。
16. 書架：打開書架，選擇辭典或辭書。
17. 選項：可以進入查詢產品的使用說明資料及完成註冊，或選擇其他的功能，
例如：語音設定、即時翻譯、新字擴充.....等功能。

5-1-2 英文單字／中文字彙查詢

1. 以觸控筆點選【Dr.eye 英漢辭典】，開啟即時辭典。
2. 在左上角<單字輸入框>內，直接輸入你需要查詢的單字，按 Enter 鍵確認後，就可以看單字的解釋。



3. 在輸入單字的時候，輸入框下邊會有單字列表，看到需要的單字直接用觸控筆點選該單字，也可查詢到該單字的解釋。
4. 以觸控筆點選畫面下方的〈片語〉、〈變化〉或〈辨析〉選項，就可以看到單字的片語、變化形、同反義字等，更多的單字相關內容。



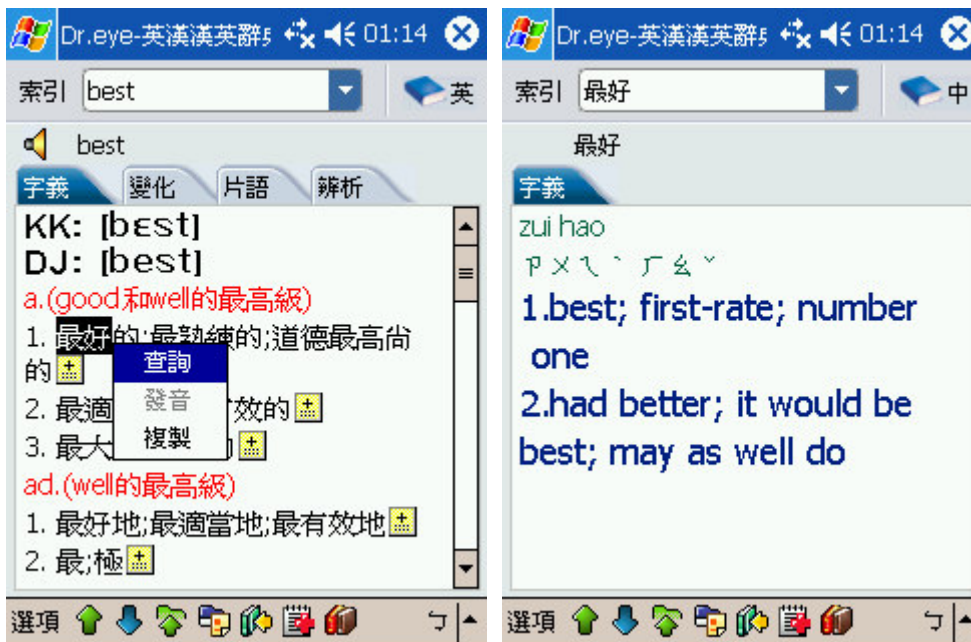
5. 以觸控筆勾選【選項】→【顯示例句】功能，可以展開當前單字或片語的所有例句，再按一下可隱藏例句。



※ 注意：片語及變化要視每個單字收錄的資料而定，不一定會出現。

5-1-3 交叉查詢

1. 查閱辭典時，在查詢單字的解釋內容中反白選取要再查詢的單字後，會自動彈出子功能表，點選其中的【查詢】，即可進入下一層單字的查詢。

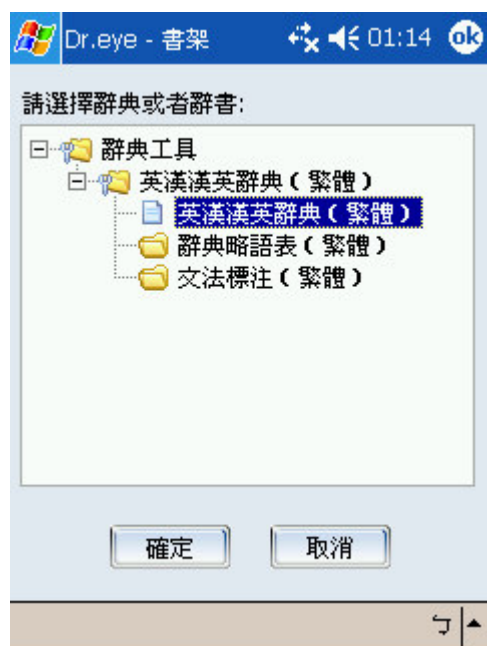


2. 以此類推，即可進行英漢／漢英反覆交叉查詢。

5-1-4 使用書架

查閱辭典時，點選書架圖示，顯示辭典工具目錄。

1. 在書架頁面點選 [英漢漢英辭典(繁體)]、[辭典略語表(繁體)] 或 [文法標注(繁體)]。



2. 點選【確定】，即可關閉書架，同時進入的查閱頁面。

5-1-5 使用書籤

查閱辭典時，點選書籤圖示，即可將當前單字加入書籤。



點選【選項】→【書籤】，會顯示所有書籤清單。預設情況下，書籤以當時的索引單字來命名加入清單中。



1. 刪除書籤：點選某一書籤，然後點選刪除圖示，即可刪除所選書籤頁面。
2. 書籤重新命名：點選某一書籤，然後點選上面的輸入框，輸入一個便於記憶或瀏覽的名稱，最後點選儲存圖示，即可完成書籤重新命名。
此時，書籤清單中的名稱雖然被修改，但所標識的顯示的單字解釋頁面還和原來一樣。



3. 查詢書籤：雙擊某一書籤，即可查閱該書籤在辭典中所標識的頁面。



5-2 發音及其設定

1. 單字發音：按下即時發音鈕，即可播放目前單字發音。
2. 整句發音：以觸控筆反白選擇要發音的英文解釋內容，在自動打開的選單上點選【發音】即可播放整句英文的發音。



3. 發音設定：查閱辭典時，可點選【選項】→【語音設定】，進入英語語音設定視窗；依個人喜好選擇音色，設定音調、音量和音速。要退出設定畫面，只需點選視窗右上角的 [OK] 按鈕，即可關閉設定視窗。



點選【試聽】按鈕，可播放目前設定的英語發音。

點選【確定】按鈕，完成設定或【取消】按鈕放棄設定。

點選【預設】按鈕，即將語音設定回復到 Dr.eye 的預設值。

※ 注意：目前僅支援英文發音，中文無法發音。

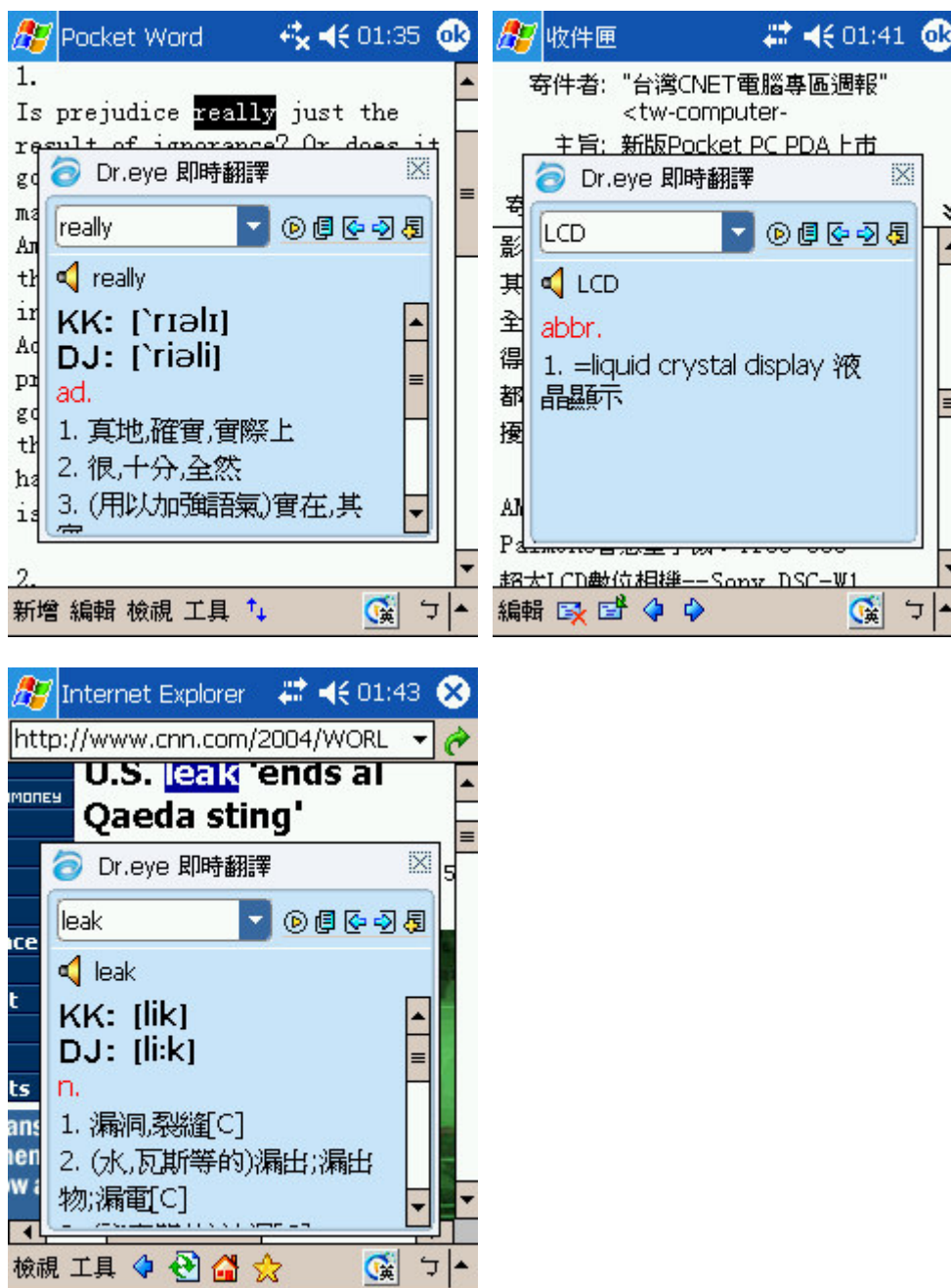
5-3 即時翻譯

1. 以觸控筆勾選【選項】→【啟動即時翻譯】功能，即開啟即時翻譯功能。在

啟動 Dr.eye 即時翻譯功能後，螢幕右下方的工具欄上出現 Dr.eye 圖示 。




2. 在閱讀網頁、編輯 Office 文檔或撰寫 e-mail 時將觸控筆反白選取需要翻譯的單字，並點選 Dr.eye 即時翻譯的小圖示，就會出現相對應的解釋。



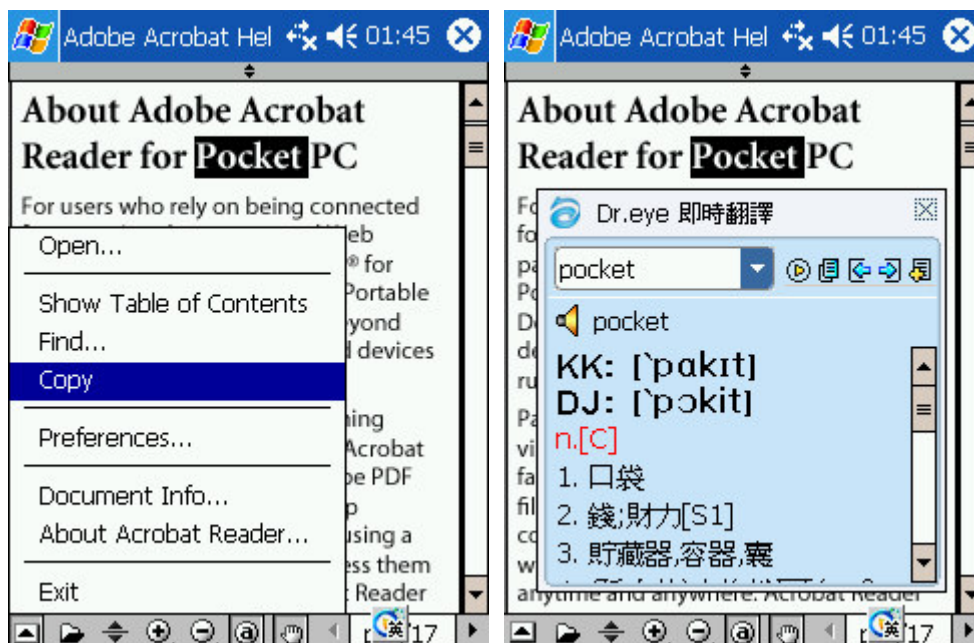
3. 即時翻譯翻譯視窗功能鈕介紹。

- 🔄 切換辭典，選擇 [英漢主辭典(繁體)] 或 [漢英主辭典(繁體)]
- 📖 切換到即時辭典視窗，在即時辭典中查閱當前單字
- ⬅️ 切換到上一個單字
- ➡️ 切換到下一個單字
- 📝 把當前單字加入 生字筆記
- 🔊 播放當前單字的發音

4. 按住 Dr.eye 圖示 ，打開一個選單，點選 **【退出】**，就可以完全關閉即時翻譯功能。



5. 若閱讀電子書、PDF 檔案時需使用即時翻譯查字，操作的方式則需將觸控筆反白選取需要翻譯的單字，點選**【複製】**該單字，再點選譯典通的圖示，即可查詢到相對應單字的解釋。



6. 點選右上角的關閉圖示，關閉即時翻譯視窗。

5-4 生字筆記



查閱辭典時，點選 **【選項】→【生字筆記】**，即可啟動生字筆記功能。在 Dr.eye

即時辭典或即時翻譯視窗中，點選“加入生字筆記”圖示功能鈕，可以把當前單字加入生字筆記。透過生字複習及生字測試功能，強化學習及記憶單字。







5-4-1 生字複習

1. 啟動生字筆記功能後，首先進入生字複習視窗。視窗上半部份顯示生字清單以及其測試狀態，點選某一單字即可在視窗下半部份顯示對應解釋。

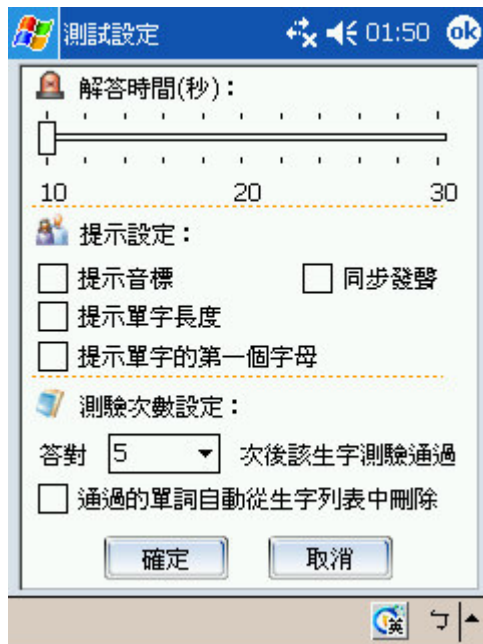


-  此生字已通過測試
-  此生字尚未通過測試

2. 生字複習工具列功能鈕介紹。

-  切換到生字測試模式
-  刪除當前生字，會要求確認
-  播放當前生字的發音
-  轉換當前生字的測試狀態，只能把測試已通過單字復原為未通過狀態
-  選擇檢視範圍：全部單字、測驗已通過的單字、測驗未通過的單字
-  切換辭典，選擇 [英漢主辭典(繁體)] 或 [漢英主辭典(繁體)]

3. 點選【檔案】→【測試設定】，進行生字筆記測試設定，包括解答時間、提示、測試次數等設定。



4. 點選【檔案】→【匯入單字】，選擇要匯入的個檔案(*.txt)，把其中符合格式並能在目前主辭典中查詢到的單字放入生字筆記。





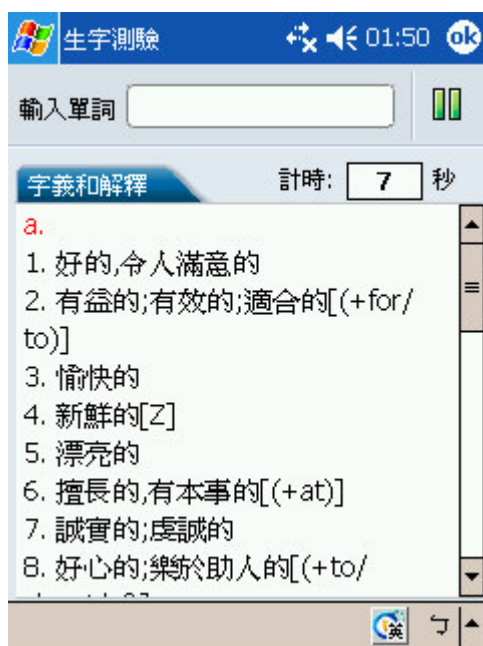
5. 點選【檔案】→【匯出單字】，把目前主辭典中的生字清單以純文字檔案(*.txt)格式儲存所選擇的路徑中。



6. 點選右上角的關閉圖示或 **【檔案】→【結束】**，關閉生字筆記。

5-4-2 生字測試

1. 在生字複習視窗中，點選  圖示按鈕，打開生字測試視窗。
2. 根據單字的發音、解釋、音標等，輸入單詞並按 **Enter** 確認，系統會自動判斷您的解答是否正確，測驗時，自動進行倒數計時，點選  暫停計時。
※ 注意：解答時間、提示、測試次數等設定在生字複習時可透過 **【檔案】→【測試設定】** 完成。

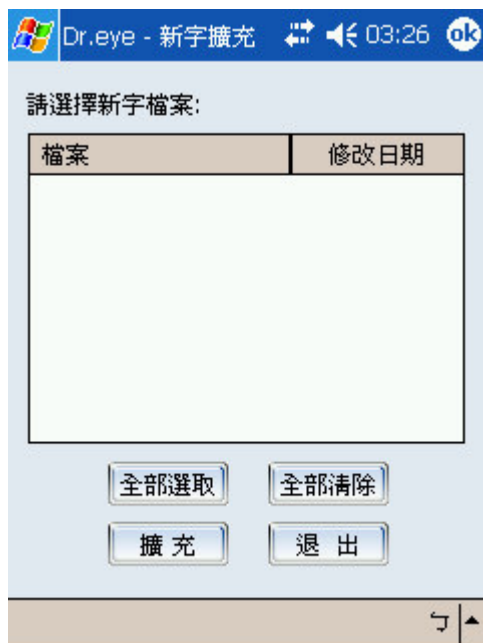


3. 點選右上角的 [OK] 按鈕結束本次測試，返回生字複習視窗。

5-5 新字擴充

與 Dr.eye for PC 用戶一樣，Dr.eye for Pocket PC 也可享受譯典通所提供的新字擴充服務。

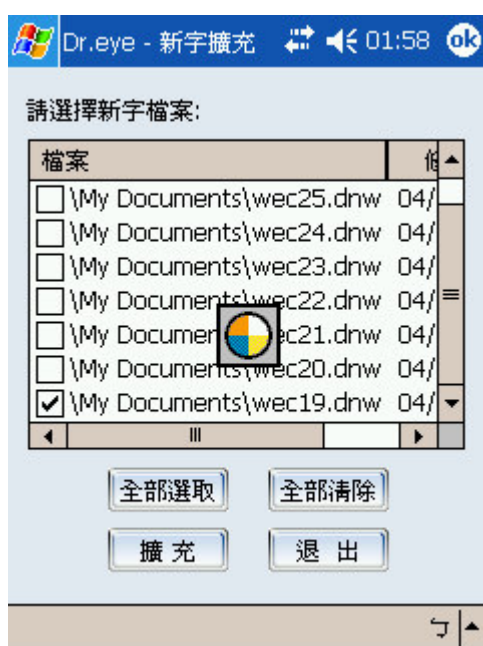
1. 查閱辭典時，點選【選項】→【新字擴充】，自動顯示本機中所有新字檔(*.dnw) 供您選擇擴充，新字檔案可以透過網路下載後同步到 Pocket PC 中取得。



選擇要擴充的新字檔案；點選【全部選取】或【全部清除】可以更快速地選擇新字檔案。



2. 點選【擴充】即可開始擴充，擴充的新字即會自動匯入辭典中。



3. 擴充完畢，點選【退出】即可返回查閱辭典視窗。

5-6 自建字庫

在本辭典查不到你所要的字詞，您可以利用【自建字庫】來創建新字，無論是英漢或漢英的單字或詞組，均可建立屬於自己的資料庫。

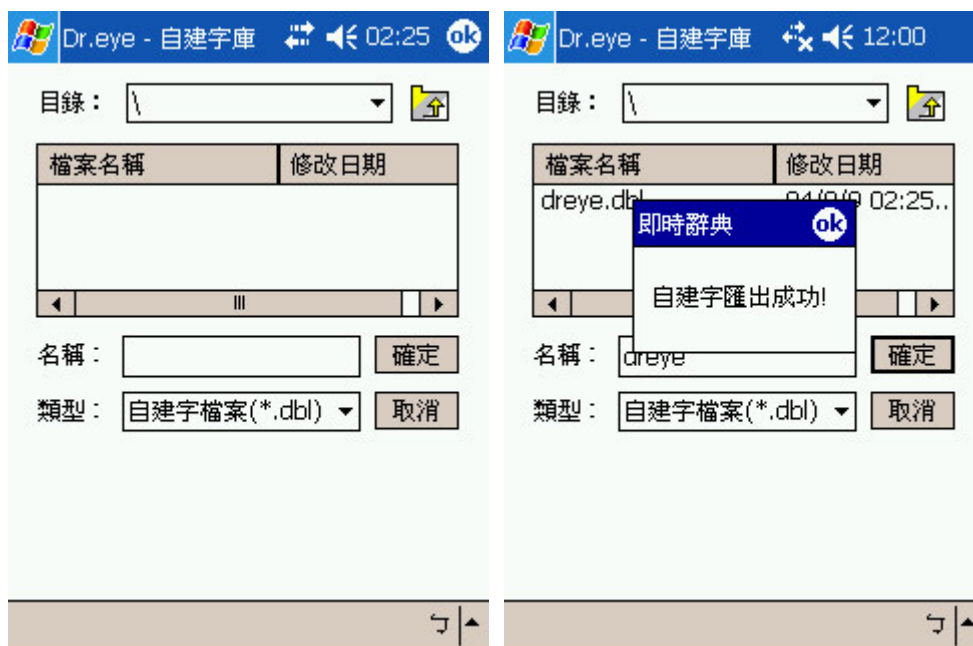
1. 點選【選項】→【自建字庫】，進入自建字庫功能視窗。



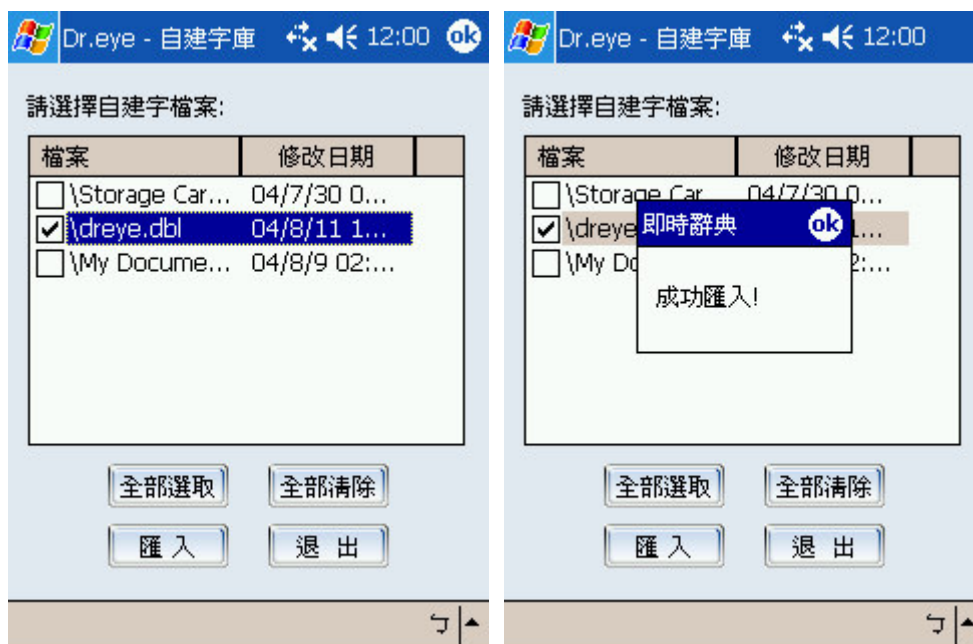
2. 點選【新增】按鈕，即可進行新字內容的編輯。

3. 編輯英漢自建字時，可點選一下音標欄位，就會跳出輸入音標的鍵盤，此時您可進行 KK 音標、DJ 音標內容的編輯。

4. 點選【編輯】，即可修改當前選中的自建字的內容。
5. 您可點選【匯出】按鈕將自建字的資料庫匯出，進行自建字庫的備份。當前自建字清單將以 *.dbl 格式儲存起來。



6. 點選【匯入】自動顯示本機中所有自建字檔 (*.dbl) 供您加入自建字庫，若是機器重新還原出廠預設值，在安裝完 Dr.eye 後，也可再將自建字的備份字庫重新匯入，即可省去重新建立新字的時間或是輕鬆地和朋友分享自建字庫了。



明日工作室股份有限公司
 台北市士林區後港街 66 號
 TEL : (02)2881-0300
 FAX : (02)2881-0399
 E-Mail: service@dreye.com
<http://www.dreye.com>